



Design and Quality
IKEA of Sweden

English

The worktop is made of melamine laminate pressed onto particleboard. Melamine laminate is made by pressing melamine-resin-impregnated paper together. Applying pressure with heat hardens the surface and, when cooled down, a permanent and durable plastic finish is the result.

Melamine laminate is used for surfaces that need to withstand daily wear and tear for a long time. Alterations are not recommended, except when cutting the worktop is necessary for installation and edge covering is provided with the product. If edge covering is not included, we strongly advise against making any modifications.

Advice for use:

Before installation

- Before installation, store the worktop in a room with normal temperature and humidity levels. Do not place the worktop against a warm radiator, or lay it on a cold floor.
- When storing the worktop, stand it on the back edge of its long-side.
- Do not open the plastic package until you are ready to install the worktop.
- Supporting legs are required when an overhang exceeds 25 cm. The maximum distance between these legs should not be more than 80 cm.
- Worktops that are installed above a dishwasher, washing machine or oven should be protected on the underside with FENSIÖ diffusion barrier or FIXA diffusion barrier.
- Not suitable for use in wet rooms.
- Only recommended for indoor use.

Care and maintenance

- For daily cleaning, use ordinary washing-up detergent, soap or water. Never use chemicals to clean the worktop.
- If you spill something on the worktop, wipe clean immediately with a soft cloth dampened in water and a mild washing-up detergent or soap.
- Do not use products that contain abrasives, ammonia or bleach. Dry with a dry, clean cloth.
- Do not place hot objects directly on the worktop. Always use a pot stand to protect the worktop surface.

- Always use a chopping board, never cut directly on the worktop with a knife.
- Never pull an object with rough or ragged edges across the worktop as it can scratch the surface.
- Do not place a toaster, coffee maker, kettle or other kitchen appliances that emit heat directly over a seam between two worktops because the heat can damage the seam.
- Never use a steel scourer, scourer pad or similar products as they can scratch the surface.

For matt black surfaces only:

Marks and small scratches can be removed with a melamine sponge.

Deutsch

Die Arbeitsplatte besteht aus Melaminlaminat, das auf eine Spanplatte gepresst wurde. Das Laminat entsteht durch Zusammenpressen von Papierschichten, die mit Melaminharz imprägniert sind. Unter hohem Druck und Wärme härtet die Oberfläche aus; beim Abkühlen bildet sich eine dauerhafte und strapazierfähige Kunststoffoberfläche. Melaminlaminat wird für Oberflächen eingesetzt, die täglich und über lange Zeit harter Beanspruchung ausgesetzt sind. Veränderungen werden nicht empfohlen, es sei denn, dass ein Kürzen der Arbeitsplatte für die Installation erforderlich ist und dass eine zusätzliche Kantenleiste mitgeliefert wird. Ist keine Kantenleiste im Lieferumfang enthalten, raten wir dringend davon ab, Änderungen vorzunehmen.

Gebrauchsanleitung:

Vor der Montage

- Unmontierte Arbeitsplatten sollten bei normaler Raumtemperatur und bei normaler Luftfeuchtigkeit gelagert werden. Die Platte nicht an warme Heizkörper lehnen oder sie auf kalte Fußböden legen.
- Die Platte beim Abstellen auf die hintere Kante der Längsseite stellen.
- Die Kunststoffverpackung nicht öffnen, bevor die Arbeitsplatte montiert wird.
- Bei Überhängen von mehr als 25 cm sind Stützbeine erforderlich. Der Abstand zwischen den Stützbeinen darf höchstens 80 cm betragen.
- Arbeitsplatten, die über Geschirrspülern, Waschmaschinen oder Backöfen montiert werden, sollten auf der Unterseite mit FENSIÖ oder FIXA Dampfsperre geschützt werden.
- Für den Einsatz in Feuchträumen nicht geeignet.
- Nur für Innenräume empfohlen.

Pflege und Wartung

- Zur täglichen Reinigung ist nur Spülmittel oder Flüssigseife mit Wasser nötig. Zum Reinigen der Arbeitsplatte keinesfalls Chemikalien benutzen.
- Wenn etwas verschüttet wird, gleich mit einem feuchten Tuch mit etwas Spülmittel abwischen.
- Keine Reiniger verwenden, die Schleifmittel, Ammoniak oder Bleichmittel enthalten. Mit einem trockenen, sauberen Tuch nachwischen.
- Keine heißen Gegenstände direkt auf die Arbeitsplatte stellen. Zum Schutz der Oberfläche immer Untersitzer benutzen.
- Immer ein Schneidebrett benutzen; nicht mit Messern direkt auf der Arbeitsplatte schneiden.
- Keine Gegenstände mit rauen oder scharfen Kanten über die Arbeitsplatte ziehen; dies kann die Oberfläche beschädigen.
- Toaster, Kaffeemaschine, Wasserkocher und andere Küchengeräte, die Hitze entwickeln, nicht auf der Fuge zwischen zwei Arbeitsplatten betreiben; Wärme kann hier Schaden verursachen.
- Keine Stahlbürsten, Topfkratzer oder ähnliche Produkte benutzen, da diese die Oberfläche beschädigen könnten.

Nederlands

Het werkblad is gemaakt van laminaat op basis van melamine dat op spaanplaat is gepresst. Laminaat op basis van melamine wordt gemaakt door papierfilm geimpregneerd met hars samen te persen. Door druk uit te oefenen, verhardt het oppervlak en na afkoeling is een permanente en slijtvaste kunststof afwerking het resultaat. Laminaat op basis van melamine wordt gebruikt voor oppervlakken die gedurende

N für mattschwarze Oberflächen:
Kratzer oder kleinere Beschädigungen lassen sich mit einem Schmutzradierer entfernen.

Français

Le plan de travail est fabriqué en stratifié mélaminé pressé sur un panneau de particules. Le stratifié mélaminé est fabriqué par pressage de papier imprégné de résine de mélamine. Associée à la chaleur, la pression durcit la surface. Pendant le refroidissement se forme une couche de plastique permanente et résistante.

Le stratifié mélaminé est utilisé pour les surfaces devant résister à une usure quotidienne pendant longtemps. Les modifications sont déconseillées, sauf pour les découpes nécessaires à l'installation et quand un chant est fourni avec le produit pour couvrir le bord. Si le chant n'est pas inclus, nous recommandons vivement de ne pas apporter de modifications.

Conseils d'utilisation :

Avant installation

- Avant l'installation, ranger le plan de travail dans une pièce à température et à taux d'humidité normaux. Ne pas placer le plan de travail contre un radiateur chaud ou sur un sol froid.
- Quand il est rangé, le plan de travail doit être placé sur le bord arrière de son côté long.
- Ne pas ouvrir l'emballage plastique avant le montage du plan de travail.
- Des pieds de soutien sont nécessaires lorsque le débord dépasse 25 cm. La distance maximale entre ces pieds ne doit pas être supérieure à 80 cm.

- Si le plan de travail est installé au-dessus d'un lave-vaisselle, d'un lave-linge ou d'un four, son dessous doit être protégé à l'aide du pare-vapeur FENSIÖ ou FIXA.
- Ne pas utiliser dans les pièces humides.
- À utiliser en intérieur uniquement.

Entretien

- Pour le nettoyage quotidien, utiliser une solution savonneuse. Ne jamais appliquer de produits chimiques sur le plan de travail.
- Bei Überhängen von mehr als 25 cm sind Stützbeine erforderlich. Der Abstand zwischen den Stützbeinen darf höchstens 80 cm betragen.
- Arbeitsplatten, die über Geschirrspülern, Waschmaschinen oder Backöfen montiert werden, sollten auf der Unterseite mit FENSIÖ oder FIXA Dampfsperre geschützt werden.
- Für den Einsatz in Feuchträumen nicht geeignet.
- Nur für Innenräume empfohlen.

Pflege und Wartung

- Zur täglichen Reinigung ist nur Spülmittel oder Flüssigseife mit Wasser nötig. Zum Reinigen der Arbeitsplatte keinesfalls Chemikalien benutzen.
- Wenn etwas verschüttet wird, gleich mit einem feuchten Tuch mit etwas Spülmittel abwischen.
- Keine Reiniger verwenden, die Schleifmittel, Ammoniak oder Bleichmittel enthalten. Mit einem trockenen, sauberen Tuch nachwischen.
- Keine heißen Gegenstände direkt auf die Arbeitsplatte stellen. Zum Schutz der Oberfläche immer Untersitzer benutzen.
- Immer ein Schneidebrett benutzen; nicht mit Messern direkt auf der Arbeitsplatte schneiden.
- Keine Gegenstände mit rauen oder scharfen Kanten über die Arbeitsplatte ziehen; dies kann die Oberfläche beschädigen.
- Toaster, Kaffeemaschine, Wasserkocher und andere Küchengeräte, die Hitze entwickeln, nicht auf der Fuge zwischen zwei Arbeitsplatten betreiben; Wärme kann hier Schaden verursachen.
- Keine Stahlbürsten, Topfkratzer oder ähnliche Produkte benutzen, da diese die Oberfläche beschädigen könnten.

Pour surface noire mate uniquement :

Les traces et petites rayures peuvent être retirées à l'aide d'une éponge en mélamine.

langere tijd slijtvast moeten zijn. Wijzigingen aanbrengen is niet aanbevolen, behalve wanneer het noodzakelijk is om het werkblad op maat te maken voor installatie en er extra kantlijsten zijn meegeleverd. Als dit niet het geval is, raden we sterk af om wijzigingen aan te brengen.

Gebruksaanwijzing:

Voor de montage

- Bewaar een niet gemonteerd werkblad in een ruimte op kamertemperatuur. Zet het werkblad niet tegen een warme radiator en leg het niet op een koude vloer.

- Bij opbergen, zet het werkblad op de achterkant van de lange zijde.
- Open de kunststof verpakking pas wanneer je klaar bent om het werkblad te gaan monteren.

- Steunpoten zijn noodzakelijk wanneer het werkblad meer dan 25 cm overhangt. De maximale afstand tussen deze poten mag niet meer dan 80 cm bedragen.
- Werkbladen die boven een vaatwasser, wasmachine of oven zijn gemonteerd, moeten aan de onderkant worden beschermd met FENSIÖ of FIXA condensbescherming.
- Niet geschikt voor gebruik in natte ruimtes.
- Alleen aanbevolen voor gebruik binnenshuis.

Onderhoud en verzorging

- Gebruik voor het dagelijkse onderhoud gewoon afwasmiddel, zeep of water. Gebruik nooit chemicaliën om het werkblad te reinigen.
- Bij knoeien onmiddellijk afnemen met een vochtig doekje en afwasmiddel.
- Gebruik geen producten die schuurmiddelen, ammoniak of bleekmiddel bevatten. Droog het oppervlak met een droge, schone doek.
- Plaats geen hete voorwerpen direct op het werkblad. Gebruik altijd een onderzetter om het werkblad te beschermen.
- Gebruik altijd een snijplank, snijd nooit rechtstreeks op het werkblad met een mes.
- Trek een voorwerp met ruwe of gerafelde randen nooit over het werkblad, omdat dit het oppervlak kan krassen.
- Plaats geen broodrooster, koffiezetterapparaat, waterkoker of andere keukenapparatuur die directe warmte uistoten over een naad tussen twee werkbladen omdat de warmte de naad kan beschadigen.
- Gebruik nooit een staalborstel, schuursponsje of soortgelijke producten omdat deze het oppervlak kunnen krassen.

Kun til matsorte overflader:

Mærker og små ridser kan fjernes med en svamp af melamin.

Íslenska

Borðplatan er gerð úr plastrhúðaðri spónoplótu. Plastrhúðun er gerð með því að pressa plastbindfni og pappa saman. Yfirborðið er hitað og þjáppað og þegar það kólnar verður til varanleg og endingargóð plastrþynna.

Plastrhúðun er notuð á yfirborð sem þurfa að vera endingargóð og bala mikla daglega notkun. Við mælum ekki með því að breytla borðplótnum nema þegar það er nauðsynlegt fyrir uppsetningu og kantlímingar fylgja með. Ef kantlímingar eru ekki innifaldar mælum við eindregið gegn því að borðplótnunni sé breytt.

Notkunarleiðbeiningar:

Fyrir uppsetningu

- Geymdu borðplótnum við venjulegt hita- og rakastig. Ekki stilla borðplótnunni upp við heitan ofn eða leggja hana á kalt gölf.
- Iáttu borðplótnuna standa á bakbrún langhlíðarinnar þegar hún er í geymslu.
- Ekkি opna plastumbúðirnar fyrir en komið er að uppsettu borðplótnunnar.
- Börfi er á stóðfótum eð skögum er meiri en 25 cm. EKKI ætti að hafa meira en 80 cm bíll milli þessara fóta.
- Leggja þarf FENSIÖ eða FIXA hlíf undir borðplótnum sem sett er fyrir ofan uppþvottavél, þvottavél eða ofn til að vernda borðplótnuna.
- Hentar ekki í róku rými.
- Aðeins til notkunar innandyra.

Umhirða og þrif

- Notaðu venjulegan uppþvottalög, sápu eða vatn við dagleg þrif. Aldrei nota kemisk efni til að þvífa borðplótnuna.
- Ef eitt hvað hellist niður á borðplótnuna þarf að þurrka það af um leið með mjúkum rökum klút og mildri sápu.
- EKKI nota hríðarf vörur eða vörur sem innihalda ammoniak eða bleikiefni. Þerraðu með purrum, hreinum klút.
- EKKI setja hríðarf vörur eða pönnur beint á borðplótnuna. Notaðu ávallt pottastand til að vernda yfirborð borðplótnunnar.
- Aldrei skera með hnif beint á borðplótnunni, notaðu alltaf skurðarbretti.

Kun for svarte, matte overflater:

Mærker og små riper kan du fjerne med en melaminsvamp.

Suomi

Työtaso on valmistettu melamiinilaminaatista, joka on puristettu kiinni puukuitulevyyn. Melamiinilaminaatti tehdään puristamalla melamiinhartsilla kyllästettyä paperia yhteen.

- Der skal bruges støtteben, når udhænget er større end 25 cm. Den maksimale afstand mellem disse ben må ikke være mere end 80 cm.
- Bordplader, der monteres over en opvaskmaskine, vaskemaskine eller ovn, bør beskyttes på undersiden med FENSIÖ eller FIXA dampspærre.
- Uegnet til brug i vådrum.
- Anbefales kun til indendørs brug.

Gættu þess að nota aldrei stálull, grófan svamp eða samsvarandi vörur því það getur rispað borðplótuna.

Aðeins fyrir matt, svart yfirborð:

Hægt er að fjarlægja fór og smáar rispur með melaminsvampi.

Norsk

Benkeplata er laget av en sponplate belagt med laminert melamin. Laminert melamin er laget av papir impregnert med melaminhariks og presset sammen. Ved å påføre trykk med varme herdes overflaten og etter avkjøling er resultatet en slitesterk, varig og plastiktig overflate.

Laminert melamin brukes til overflater som må være i stand til å motstå daglig bruk og slitasje over lang tid. Det anbefales ikke å gjøre modifiseringer, unntatt nødvendig tilkutting av benkeplata i forbindelse med montering og når det følger med ekstra kantbeskyttelse med produktet. Hvis kantbeskyttelse ikke er inkludert, anbefaler vi sterkt at du ikke gjør endringer.

Råd om bruk:

Før montering

- Før montering skal benkeplata oppbevares innendørs, i et rom med normal temperatur og luftfuktighet. Ikke len benkeplata opp mot en varm radiator og ikke legg den på et kaldt gulv.

- Under oppbevaring skal benkeplata stå på bakre kant av langsida.

- La plasten være på benkeplata til du skal montere den.

- Støttebein kreves når et overheng er på mer enn 25 cm. Maksavstanden mellom disse beina bor ikke være mer enn 80 cm. Benkeplater som monteres over oppvaskmaskin, vaskemaskin, skal på undersiden beskyttes med FENSIÖ fuktsperrer eller FIXA fuktsperrer.

- Passer ikke for bruk i vårom.

- Anbefales kun for innendørs bruk.

Vedlikehold

- Før daglig rengjøring, bruk vanlig oppvaskmiddel, såpe eller vann. Bruk aldri kjemikalier til å rengjøre benkeplata.

- Hvis du sører noe på benkeplata, tørk opp med en gang med en myk klut fuktet i mildt såpevann eller mildt oppvaskmiddel.

- Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder slipemidler, ammoniakk eller blekemidler. Tørk over med en tørr, ren klut.

- Ikke sett varme gjenstander direkte på benkeplata. Bruk alltid gryteunderlag for å beskytte overflaten.

- Bruk alltid skjærebrett, skjær aldri direkte på benkeplata med en kniv.

- Dra aldri en gjenstand med skarpe eller ujevne kanter over benkeplata, siden dette kan skrake opp overflaten.

- Ikke plasser brødrister, kaffemaskin, vannkoker eller andre hvitevarer som kan avgive varme, direkte over en skjær mellom to benkeplater. Varmen kan skade skjøten.

- Bruk aldri stálull, skuresvamp, skuremmiddel eller lignende. Det kan lage riper i overflaten.

- Vid förvaring, ställ bänkskivan på längsidan bakkant.
- Öppna inte plastpaketet förrän du är klar att montera bänkskivan.
- Stödberen är nödvändiga när ett överhäng överstiger 25 cm. Maximalt avstånd mellan dessa ben ska inte vara mer än 80 cm.
- Bänkskivor som monteras ovanför en diskmaskin, tvättmaskin eller ugn bör skyddas på undersidan med diffusionsspärren FENSJÖ eller diffusionsspärren FIXA.
- Ej lämplig för användning i våtrum.
- Recomendereras endast för inomhus bruk.

Vård och underhåll

- För daglig rengöring, använd vanligt diskmedel, tvål eller vatten för daglig rengöring. Använd aldrig kemikalier för att rengöra bänkskivan.
- Om du spiller, torka direkt med fuktad trasa och diskmedel.
- Använd inte produkter som innehåller slipmedel, ammoniak eller blekmedel. Torka torrt med en torr, ren trasa.
- Placerar inte varma föremål direkt på bänkskivan. Använd alltid ett grytställ för att skydda bänkskivans yta.
- Använd alltid en skärbräda, skär aldrig direkt på bänkskivan med en kniv.
- Dra aldrig ett föremål med grova eller ruggade kanter över bänkskivan, eftersom det kan repa ytan.
- Placerar inte brödrost, kaffebryggare, vattenkokare eller andra köksapparater som avger värme direkt över en skär mellan två bänkskivor, eftersom värmen kan skada skarven.
- Använd aldrig stålborste, disksvamp eller liknande produkter, eftersom de kan repa ytan.

Endast för mattsvarta ytor:

Märken och små repor kan avlägsnas med en melaminsvamp.

Česky

Pracovní deska je vyrobena z melaminového laminátu nališovaného na dřevotřískové desce. Melaminový laminát se vyrábi lisováním papíru napuštěného melaminovou pryskyřicí. Působením tlaku a tepla se povrch zpevní a po ochlazení vznikne trvalý a odolný plastový povrch.

Melaminový laminát se používá na povrchy, které musí dlouhodobě odolávat každodennímu opotřebení. Úpravy se nedoporučují, s výjimkou případů, kdy je při instalaci nutné pracovní desku rozříznout a kdy je spolu s výrobkem dodávána krycí lišta k zakrytí hran. Pokud není krycí lišta k zakrytí hran součástí balení, důrazně nedoporučujeme provádět žádné úpravy.

Instrukce k použití:

Před instalací

- Před instalací uložte pracovní desku do místnosti s běžnou pokojovou teplotou a vlhkostí. Pracovní desku neopřejte o teply radiátor ani nepokládejte na studenou podlahu.
- Během skladování opřete pracovní desku o zadní hranu její delší strany.
- Plastový obal otevřete až těsně před montáží.

Když přesah překročí 25 cm, jsou potřeba podpůrné nohy. Maximální vzdálenost mezi témito nohami by neměla být větší než 80 cm.

Pracovní desky, které jsou instalovány nad myčkou nádobí, práčkou nebo troubou, by měly být ze spodní strany chráněny difuzním bariérou FENSJÖ nebo difuzním bariérou FIXA.

Není vhodné použít vlněné místnostech.

Doporučena pouze k vnitřnímu použití.

Pěče a údržba

- Na každodenní čištění používejte běžné čisticí prostředky, mýdlo nebo vodu. Na čištění pracovní desky nikdy nepoužívejte chemikálie.

- Pokud na pracovní desku něco vylijete, okamžitě ji otřete měkkým hadříkem navlhčeným ve vodě a jemným mycím prostředkem nebo mýdlem.
- Nepoužívejte výrobky, které obsahují abrazivní látky, amoniak ani bělidlo. Vyušte suchým, čistým hadříkem.
- Přímo na pracovní desku neumistujte žádné horké předměty. Na ochranu povrchu pracovní plochy používejte vždy podložku pod hrnce a pánev.
- Vždy používejte prkénko na krájení. Nikdy nepoužívejte nůž přímo na pracovní desce.
- Nikdy neposouvejte po pracovní desce předmět, který má drsný nebo nerovnoměrný povrch, protože by mohlo poškrábat povrch pracovní desky.
- Neumistujte na pracovní desku topinkovač, kávovar, varnou konvicí ani jiné kuchyňské spotřebiče, které vyzářují teplo přímo na spoje mezi dvěma částmi pracovní desky, protože teplo může spoj poškodit.
- Nikdy nepoužívejte ocelovou drátkenu nebo podobné výrobky, protože by mohly povrch poškrábat.

Pouze na matné povrchy:

Odřeniny a drobné škrábance můžete odstranit melaminovou houbičkou.

Español

La encimera está hecha de laminado de melamina prensado en un aglomerado. El laminado de melamina se hace al prensar papel impregnado con resina de melamina. Al aplicar presión con calor, se endurece la superficie y, cuando se enfriá, da lugar a un acabado plástico permanente y duradero. El laminado de melamina se usa para superficies que deben resistir el uso y el desgaste diarios durante mucho tiempo. No se recomiendan alteraciones, excepto si es necesario cortar la encimera para la instalación y se suministra un revestimiento para el borde con el producto. Si no se incluye ningún revestimiento para el borde, no recomendamos en absoluto que se haga ninguna modificación.

Consejos de uso:

Antes de la instalación

- Antes del montaje guarda la encimera en una habitación con niveles normales de humedad y de temperatura. No coloques la encimera sobre un radiador caliente, ni sobre un suelo frío.
- Para guardar la encimera, apóyalas en el borde trasero del lado largo.
- No abras el embalaje de plástico hasta el momento de la instalación.
- Si el voladizo supera los 25 cm, se necesitan patas de apoyo. La distancia máxima entre dichas patas no debe ser superior a 80 cm. Si se instala la encimera sobre un lavavajillas, una lavadora o un horno, se debe proteger la parte inferior con la barrera de difusión FENSJÖ o con la barrera de difusión FIXA.
- Non adatto all'uso in ambienti umidi.
- Consigliato solo per l'uso in ambienti interni.

Istruzioni per la manutenzione

- Per la pulizia quotidiana usa un comune detergente per i piatti, sapone o acqua. Non usare mai sostanze chimiche per pulire il piano di lavoro.
- Se rovesci qualcosa sul piano di lavoro, puliscilo immediatamente con un panno morbido inumidito con acqua e un detergente per i piatti poco concentrato o sapone.
- Non usare prodotti che contengono abrasivi, ammoniaca o candeggina. Asciuga con un panno asciutto e pulito.
- Non appoggiare oggetti caldi direttamente sul piano di lavoro. Usa sempre un sottopentola per proteggere la superficie del piano di lavoro.
- Soa ne használj csiszolóbőröt vagy erős szűrőszerekkel, hiszen ezek kárthatnak a munkalapban.

Mantenimiento

- Para la limpieza diaria, utiliza una solución jabonosa. Nunca apliques productos químicos sobre la encimera.
- Si se derrama algo sobre la encimera, limpialo inmediatamente con un paño humedecido en agua y una solución jabonosa suave.
- No utilices productos que contengan abrasivos, amoniaco o lejía. Seca la encimera con un paño limpio y seco.
- No coloques objetos calientes sobre la encimera. Utiliza siempre un salvamanteles para proteger la superficie.
- Utiliza siempre una tabla de cortar. No cortes nunca directamente sobre la encimera.
- Non desplaces nunca sobre la encimera un objeto con bordes rugosos o irregulares, por el riesgo de rayar la superficie.
- No sitúes un tostador, cafetera, hervidor

- u otros aparatos que emitan vapor directamente sobre una junta entre dos encimeras, porque el calor podría dañarla.
- Nunca utilices un estropajo, estropajo metálico o productos abrasivos que podrían rayar la superficie.

Para superficies negro mate únicamente:

Las marcas y pequeños rayones se pueden eliminar con ayuda de una esponja de melamina.

Italiano

Il piano di lavoro è realizzato in laminato melaminico pressato su truciolare. Il laminato melaminico viene prodotto pressando fogli di carta impregnati di resina melaminica. L'applicazione di pressione e calore indurisce la superficie e, a raffreddamento ultimato, si ottiene una finitura plastica permanente e resistente. Il laminato melaminico viene utilizzato per superfici che devono resistere a lungo all'usura quotidiana. Non è consigliabile apportare modifiche, a meno che il taglio del piano di lavoro non sia indispensabile per l'installazione e a condizione che un bordo di finitura sia fornito con il prodotto. Se il bordo di finitura non è incluso, sconsigliamo vivamente di apportare qualsiasi modifica.

Istruzioni per l'uso:

Prima dell'installazione

- Prima dell'installazione, tieni il piano di lavoro in una stanza a temperatura ambiente e in normali condizioni di umidità. Non posizionare il piano di lavoro a contatto con un calorifero caldo e non appoggialo su un pavimento freddo.
- Prima dell'installazione, il piano di lavoro deve essere tenuto appoggiato sul bordo posteriore del lato lungo.
- Non aprire la confezione di plastica finché non è tutto pronto per l'installazione del piano di lavoro.
- Le gambe di supporto sono necessarie se è presente una sporgenza superiore a 25 cm. La distanza massima tra le gambe non deve superare 80 cm.
- I piani di lavoro installati sopra una lavastoviglie, una lavatrice o un forno devono essere protetti sulla parte inferiore con la barriera di diffusione FENSJÖ o con la barriera di diffusione FIXA.
- Non adatto all'uso in ambienti umidi.
- Consigliato solo per l'uso in ambienti interni.

Istruzioni per la manutenzione

- Per la pulizia quotidiana usa un comune detergente per i piatti, sapone o acqua. Non usare mai sostanze chimiche per pulire il piano di lavoro.
- Se rovesci qualcosa sul piano di lavoro, puliscilo immediatamente con un panno morbido inumidito con acqua e un detergente per i piatti poco concentrato o sapone.
- Non usare prodotti che contengono abrasivi, ammoniaca o candeggina. Asciuga con un panno asciutto e pulito.
- Non appoggiare oggetti caldi direttamente sul piano di lavoro. Usa sempre un sottopentola per proteggere la superficie del piano di lavoro.
- Soa ne használj csiszolóbőröt vagy erős szűrőszerekkel, hiszen ezek kárthatnak a munkalapban.

Mantenimiento

- Para la limpieza diaria, utiliza una solución jabonosa. Nunca apliques productos químicos sobre la encimera.
- Si se derrama algo sobre la encimera, limpialo inmediatamente con un paño humedecido en agua y una solución jabonosa suave.
- No utilices productos que contengan abrasivos, amoniaco o lejía. Seca la encimera con un paño limpio y seco.
- No coloques objetos calientes sobre la encimera. Utiliza siempre un salvamanteles para proteger la superficie.
- Utiliza siempre una tabla de cortar. No cortes nunca directamente sobre la encimera.
- Non desplaces nunca sobre la encimera un objeto con bordes rugosos o irregulares, por el riesgo de rayar la superficie.
- No sitúes un tostador, cafetera, hervidor

Magyar

A munkalap gyártása során melamin laminátumról nyomunk a préselt lemezre. A melamin laminát úgy készül, hogy melaminagyantál kezelt papír dolgoznak egymáshoz. A nyomás és a hő hatására erősebb a felülete, hűtés után pedig egy tartós műanyag réteg keletkezik a felszínén. A melamin laminátumról olyan felületek esetében választják, amelyek gyakori használata vannak kitéve. Átalakítása nem ajánlott, kivéve ha méretekkel vágási beszerelés miatt és kiegészítő elvédő van hozzá csomagolva. Ha nincs hozzá csomagolva elvédő, átalakítása és méretekkel vágása nem javasolt.

Használati útmutató

Beszervelez előtt

- Beszervelez előtt a munkalapot szabóhőmérsékleten, átlagos páratartalmú helyiségenben tárolód. Ne támaszd fűtőtestnek és ne tess hidet padlóra.
- Tároláskor állítsd a hosszú oldalára, a hárás szélé legyen a padlón.
- A munkalap szerelésének kezdeténeg ne nyisd ki a műanyag csomagolást.
- Ha a tűnyúlás 25 cm-nél nagyobb, támásztólábakra van szükség. A maximális tavolság a lábak között nem lehet 80 cm-nél több.
- A mosogatógép, mosógép vagy sütő fölé beszerelt munkalapokat egészítse ki FENSJÖ vagy FIXA nedvességgátlóval.
- Nedves helyiségekben nem használható. Kizárálag belteri használatra ajánlott.

Ápolás és karbantartás

- A napi tisztításhoz használj mosogatószert, szappant vagy vízzel. Ne használj erős vegyszereket.
- Ha szennyeződés kerül a munkalapról, minél előbb törölj tisztára egy enyhén tisztítószeres vízből áztatott, puha ronggyal.
- Ne tisztítás olyan szűrőszerekkel, amelyek ammóniát vagy fehérítőt tartalmaznak. Egy száraz ronggyal törlök szárazra.
- Ne tegyél forró tányerákat a munkalapról. Mindig használj edényalátétet, hogy megőrzi a munkalap felületét.
- Mindig használj vágódeszkát, sőt használj erős vegyszereket.
- Ha szennyeződés kerül a munkalapról, minél előbb törölj tisztára egy enyhén tisztítószeres vízből áztatott, puha ronggyal.
- Ne tegyél forró tányerákat a munkalapról. Mindig használj edényalátétet, hogy megőrzi a munkalap felületét.
- Mindig használj vágódeszkát, sőt használj erős vegyszereket.
- Ne húzz rajta végre érdes felületű tányerákat, nehogy azok megsértsék a munkalapot.
- Ne tegyél a munkalap illesztéseire olyan készülékeket, amelyek hőt bocsátanak ki, például kenyépirítőt, kávéfőzőt vagy vízforralót, hiszen ezek kárthatnak az illesztésben.
- Soha ne használj csiszolóbőröt, csiszolópárpárt vagy erős szűrőszerekkel, hiszen ezek kárthatnak a munkalapban.

Dotyczy wyłącznie czarnych powierzchni matowych:

Slady i drobne rysy można usunąć gąbką melaminową.

Festi

Tööpind on valmistatud melamiinilaminaadiist, mis on pressitud puitlaastplaadile. Melamiini saadakse, pressides kokku vaiguva immutatud paberit. Pressimise ja kuumuse koosmõju teeb piinna kõvaks ning selle jahtumisel on tulemuseks kestev ja tugev plast.

Melamiinikat kasutatakse pindadel, mis peab igapäevases kasutuses kaua vastu pidama. Me ei soovita tööpindale kohandada, välja arvatud juhul, kui selle lõikamine on vajalik paigaldamiseks ja äärekaate kuulub komplekti. Kui äärekaate ei kuulu komplekti, soovitame turgivalt tööpindale mitte kohandada.

Matt fekete felszín esetén:

Az apró foltok és karcolások melamin szivacs segítségével eltüntethetők.

Polski

Blat wykonyany jest z laminatu melaminowego sprasowanego na phcie wiórowej. Laminat melaminowy powstaje poprzez sprasowanie papieru impregnowanego żywicą melaminową. Docisk w wysokiej temperaturze utwardza powierzchnię, a po schłodzeniu uzyskuje się trwałe i mocne wykończenie z tworzywa sztucznego. Laminat melaminowy stosuje się do powierzchni, które muszą wytrzymać codzienne użytkowanie przez długi czas. Nie zaleca się obróbki z wyjątkiem sytuacji, gdy konieczne jest przycięcie blatu do montażu i gdy dodatkowe obrzęże jest dostarczane wraz z produktem. Jeśli dodatkowe obrzęże nie jest dołączane, stanowczo odradzamy jakąkolwiek obróbkę blatu.

Laminat melaminowy stosuje się do powierzchni, które muszą wytrzymać codzienne użytkowanie przez długi czas. Nie zaleca się obróbki z wyjątkiem sytuacji, gdy konieczne jest przycięcie blatu do montażu i gdy dodatkowe obrzęże jest dostarczane wraz z produktem. Jeśli dodatkowe obrzęże nie jest dołączane, stanowczo odradzamy jakąkolwiek obróbkę blatu.

Laminat melaminowy stosuje się do powierzchni, które muszą wytrzymać codzienne użytkowanie przez długi czas. Nie zaleca się obróbki z wyjątkiem sytuacji, gdy konieczne jest przycięcie blatu do montażu i gdy dodatkowe obrzęże jest dostarczane wraz z produktem. Jeśli dodatkowe obrzęże nie jest dołączane, stanowczo odradzamy jakąkolwiek obróbkę blatu.

Laminat melaminowy stosuje się do powierzchni, które muszą wytrzymać codzienne użytkowanie przez długi czas. Nie zaleca się obróbki z wyjątkiem sytuacji, gdy konieczne jest przycięcie blatu do montażu i gdy dodatkowe obrzęże jest dostarczane wraz z produktem. Jeśli dodatkowe obrzęże nie jest dołączane, stanowczo odradzamy jakąkolwiek obróbkę blatu.

Laminat melaminowy stosuje się do powierzchni, które muszą wytrzymać codzienne użytkowanie przez długi czas. Nie zaleca się obróbki z wyjątkiem sytuacji, gdy konieczne jest przycięcie blatu do montażu i gdy dodatkowe obrzęże jest dostarczane wraz z produktem. Jeśli dodatkowe obrzęże nie jest dołączane, stanowczo odradzamy jakąkolwiek obróbkę blatu.

Laminat melaminowy stosuje się do powierzchni, które muszą wytrzymać codzienne użytkowanie przez długi czas. Nie zaleca się obróbki z wyjątkiem sytuacji, gdy konieczne jest przycięcie blatu do montażu i gdy dodatkowe obrzęże jest dostarczane wraz z produktem. Jeśli dodatkowe obrzęże nie jest dołączane, stanowczo

O laminado de melamina é utilizado em superfícies que têm de resistir a um uso diário intenso durante um grande período de tempo. As alterações não são recomendadas, exceto quando é necessário cortar a bancada para instalação e quando é fornecido um revestimento juntamente com o produto. Se o revestimento não estiver incluído, recomendamos vivamente que não faça modificações.

Instruções de utilização:

Antes da instalação

- Antes da instalação, guarde a bancada num espaço com temperatura e níveis de humidade normais. Não coloque a bancada encostada a um radiador aquecido nem a deite sobre um pavimento frio.
- Ao guardar a bancada, coloque-a sobre o lado mais comprido.
- Não abra a embalagem de plástico antes de estar pronto para instalar a bancada.
- São necessários pés de apoio quando há uma área desapoiada com mais de 25cm. A distância máxima entre os pés não deve exceder os 80cm.
- As bancadas que são instaladas por cima de uma máquina de lavar loiça, de uma máquina de lavar roupa ou de um forno devem estar protegidas com a barreira de difusão FENSJÖ ou com a barreira de difusão FIXA, que deve ser montada na parte inferior da bancada.
- Não adequada a espaços húmidos.
- Apenas recomendada para uso no interior.

Cuidados e manutenção

- Para a limpeza diária, use detergente da loiça, sabão ou água. Nunca use produtos químicos para lavar a bancada.
- Se derramar alguma sujidade na bancada, enxague-a imediatamente com um pano macio humedecido em água e detergente não abrasivo ou sabão.
- Não utilize produtos abrasivos, amoníaco ou lixívia. Seque com um pano seco e limpo.
- Não coloque objetos quentes diretamente sobre a bancada. Use sempre uma base para tachos para proteger a superfície.
- Use sempre uma tábua de cortar. Nunca use uma faca diretamente sobre a bancada.
- Nunca desloque um objeto com arestas irregulares sobre a bancada pois pode riscar a superfície.
- Não coloque uma torradeira, máquina de café, chaleira ou outro eletrodoméstico de cozinha que emita calor diretamente sobre a linha de junção de duas bancadas pois o calor pode danificá-la.
- Nunca use palha-d'água ou outro esfregão abrasivo ou produtos semelhantes pois podem riscar a superfície.

Apenas para superfícies em preto mate:

As marcas e os pequenos riscos podem ser removidos com uma esponja para melamina.

Româna

Blatul este fabricat din PAL melaminat. Melamina laminată se obține prin presarea împreună a melaminei și a hârtiei impregnate în răsină. Aplicarea presiunii cu căldură întrește suprafața și, atunci când este răcătă, rezultă un finisaj din plastic permanent și durabil.

Melamina laminată este utilizată pentru suprafețe care trebuie să suporte uzura zilnică mult timp. Modificările nu sunt recomandate, cu excepția cazurilor în care decuparea blatului este necesară pentru instalare și cu excepția cazurilor în care se furnizează un cant suplimentar, împreună cu produsul. Dacă nu este inclus și un cant suplimentar, nu se recomandă efectuarea de modificări.

Instruções de utilizare:

Înainte de instalare

- Înainte de instalare, depozitează blatul într-o cameră cu niveluri normale de temperatură și umiditate. Până atunci,

depozitează blatul într-o cameră cu temperatură normală; nu îl depozitează lângă un calorifer sau pe o podea rece.

- La depozitare, aşază blatul pe marginea posterioară și părții laterale.
- Nu deschide pachetul de plastic până nu ești gata să instalezi blatul.
- Sunt necesare picioare de sprinj, atunci când marginea liberă depășește 25 cm. Distanța maximă dintre picioare nu trebuie să fie mai mare de 80 cm.
- Blaturile instalate deasupra unei mașini de spălat vase, mașini de spălat rufe sau a unui cupitor trebuie să fie protejate dedesubt cu o barieră de difuziune FENSJÖ sau o barieră de difuziune FIXA.
- Nu se recomandă folosirea în camere umede.
- Recomandat numai pentru uz interior.

Îngrijire și întreținere

- Pentru curățarea zilnică, folosește detergent obișnuit, săpun sau apă. Nu folosi niciodată substanțe chimice pentru a curăța blatul.
- Dacă versi ceva pe blat, sterge imediat cu o cărpă înmormânată în apă și detergent delicat sau săpun.
- Nu folosi produse care conțin materiale abrazive, amoniac sau clor. Sterge cu o cărpă curată și uscată.
- Nu așeza obiecte fierbinți direct pe blat. Folosește întotdeauna un suport pentru oale pentru a proteja suprafața blaturalui.
- Folosește întotdeauna un tocător, nu tăia niciodată direct pe blat cu cuțitul.
- Nu trage niciodată un obiect cu margini aspre sau ascuțite pe blat deoarece poate zgâria suprafața.
- Nu așeza un prăjitor de pâine, o cafetieră, un ibric sau un alt obiect electrocasnic care emite căldură direct pe îmbinarea dintre două blaturali deoarece căldura o poate deteriora.
- Nu utiliza niciodată un burete de sărmă, burete aspru sau produse similare deoarece acestea pot zgâria suprafața.

Starostlivosť a údržba

- Na každodenné čistenie používajte bežné čistiacie prostriedky, mydlo alebo vodu. Na čistenie pracovnej dosky nikdy nepoužívajte chemikálie.
- La depozitare, asážaj blatul po marginea posterioár a párty laterale.
- Nu deschide pachetul de plastic pánă nu ešti gata să instalezi blatul.
- Sunt necesare picioare de sprinj, atunci când marginea liberă depășește 25 cm. Distanța maximă dintre picioare nu trebuie să fie mai mare de 80 cm.
- Blaturile instalate deasupra unei mașini de spălat vase, mașini de spălat rufe sau a unui cupitor trebuie să fie protejate dedesubt cu o barieră de difuziune FENSJÖ sau o barieră de difuziune FIXA.
- Nu se recomandă folosirea în camere umede.
- Recomandat numai pentru uz interior.

Îngrijire și întreținere

- Pentru curățarea zilnică, folosește detergent obișnuit, săpun sau apă. Nu folosi niciodată substanțe chimice pentru a curăța blatul.
- Dacă versi ceva pe blat, sterge imediat cu o cărpă înmormânată în apă și detergent delicat sau săpun.
- Nu folosi produse care conțin materiale abrazive, amoniac sau clor. Sterge cu o cărpă curată și uscată.
- Nu așeza obiecte fierbinți direct pe blat. Folosește întotdeauna un suport pentru oale pentru a proteja suprafața blaturalui.
- Folosește întotdeauna un tocător, nu tăia niciodată direct pe blat cu cuțitul.
- Nu trage niciodată un obiect cu margini aspre sau ascuțite pe blat deoarece poate zgâria suprafața.
- Nu așeza un prăjitor de pâine, o cafetieră, un ibric sau un alt obiect electrocasnic care emite căldură direct pe îmbinarea dintre două blaturali deoarece căldura o poate deteriora.
- Nu utiliza niciodată un burete de sărmă, burete aspru sau produse similare deoarece acestea pot zgâria suprafața.

Iba na matné a čierne povrhy:

Stopy a malé škrabance možno odstrániť melamínou špongiou.

Bългарски

Платът е изработен от меламинов ламинат върху ПДЧ. Меламиновият ламинат се получава чрез пресоване на хартия, която е импрегнирана с меламинова смола. Налигането, в съчетание с висока температура, втвърдява повърхността и след като тя се охлади, се образува перманентно пластмасово покритие с висока устойчивост.

Меламиновият ламинат се използва за повърхности, които трябва да издържат на ежедневно износване дълго време. Не се препоръчва да извършвате корекции, освен когато изрязването на платът е необходимо при монтажа и когато продуктът разполага с кантарираща лента. Ако не е включена допълнителна кантарираща лента, ви съветваме да не правите никакви изменения.

Съвети за употреба:

Прие монтаж

- Radnu ploču prije montaže čuvati u prostoriji s normalnom temperaturom i razinom vlažnosti. Ne naslanjati radnu ploču na topli radijator i ne polagati je na hladni pod.
- Kad se odlaže, postaviti je da stoji na stražnjem rubu duže stranice.
- Ne otvarati plastično pakiranje prije montaže.
- Potporne noge potrebne su kad izboceni dio prelazi 25 cm. Maksimalni razmak između nogu ne smije biti veći od 80 cm.

Njega i održavanje

- Za svakodnevno čišćenje upotrebljavati običan deterdžent za sudje, sapun ili vodu. Za čišćenje radne ploče ne upotrebljavati kemikalije.
- Ako se po radnoj ploči nešto prolije, potrebno je odmah obrisati mekanom krpom umočenom u vodu i blagi deterdžent ili sapun.
- Iziskvati se oporni kraci, kogato izdadenata čas nadhværja 25 cm. Maksimalno razstojanje među kracaka ne trebava da je poveće od 80 cm.
- Plovotove, kogito sa montoirani nad sđomomlina, peralna ili furna, trebava da bđad predpazeni od donljata strana s difuzionom barijera FENSJÖ ili FIXA.
- Ne je dovoljno za upotrebu vlažni prostorija.
- Preporučuje se samo za upotrebu u zatvorenom.

Pred inštaláciou

- Pred inštaláciou uložte pracovnú dosku do miestnosti s bežnou teplotou a vlhkosťou. Pracovnú dosku neumiestňujte na teplý radiátor alebo na studenú podlahu.
- Keď pracovnú dosku skladujete, položte ju za zadný okraj dlhšej strany.
- Plastový obal otvorte, ak keď nadíde čas na inštaláciu.
- Ak presah prekročí 25 cm, sú potrebné nosné nohy. Maximálna vzdialenosť medzi týmito nohami by nemala byť väčšia ako 80 cm.
- Pracovná doska, ktoré sú inštalované nad umývátkom, prácikou alebo rúrou, by mali byť zo spodnej strany chránené difúznou bariérou FENSJÖ alebo FIXA.
- Nevhodné na použitie vo vlnkých miestnostiach.
- Odporúčame iba na použitie v interéri.

Poddržka

- Za eжедневно почистване използвайте почистващ препарат, сапун или вода. Никога не използвайте химически препарати за почистване на платота.
- Ако разлеете нещо върху него, забършете веднага с мека кърпа навлажнена с вода и мек препарат или сапун.
- Не използвайте продукти, които съдържат абразивни частици, амониак или белина. Подсушете със суха, чиста кърпа.

- Не поставяйте горещи предмети директно върху платота. Винаги използвайте подложка, за да защитите повърхността на платота.
- Винаги използвайте дъска за рязане, не режете с нож директно върху платота.
- Никога не влечете предмет с груби или грапави ръбове по повърхността на платота, защото може да я надраска.
- Не поставяйте тостер, кафе машина, чайник или други кухненски уреди, които изльзват топлина директно върху съединителната линия между два платота, защото топлината може да я повреди.
- Никога не използвайте телена гъба, грапавата страна на гъба за почистване или други подобни продукти, тъй като могат да надраскат повърхността.

- Не поставяйте горещи предмети директно върху платота. Винаги използвайте подложка, за да защитите повърхността на платота.
- Винаги използвайте дъска за рязане, не режете с нож директно върху платота.
- Никога не влечете предмет с груби или грапави ръбове по повърхността на платота, защото може да я надраска.
- Не поставяйте тостер, кафе машина, чайник или други кухненски уреди, които изльзват топлина директно върху съединителната линия между два платота, защото топлината може да я повреди.
- Никога не използвайте телена гъба, грапавата страна на гъба за почистване или други подобни продукти, тъй като могат да надраскат повърхността.

- Не поставяйте горещи предмети директно върху платота. Винаги използвайте подложка, за да защитите повърхността на платота.
- Винаги използвайте дъска за рязане, не режете с нож директно върху платота.
- Никога не влечете предмет с груби или грапави ръбове по повърхността на платота, защото може да я надраска.
- Не поставяйте тостер, кафе машина, чайник или други кухненски уреди, които изльзват топлина директно върху съединителната линия между два платота, защото топлината може да я повреди.
- Никога не използвайте телена гъба, грапавата страна на гъба за почистване или други подобни продукти, тъй като могат да надраскат повърхността.

- Не поставяйте горещи предмети директно върху платота. Винаги използвайте подложка, за да защитите повърхността на платота.
- Винаги използвайте дъска за рязане, не режете с нож директно върху платота.
- Никога не влечете предмет с груби или грапави ръбове по повърхността на платота, защото може да я надраска.
- Не поставяйте тостер, кафе машина, чайник или други кухненски уреди, които изльзват топлина директно върху съединителната линия между два платота, защото топлината може да я повреди.
- Никога не използвайте телена гъба, грапавата страна на гъба за почистване или други подобни продукти, тъй като могат да надраскат повърхността.

- Не поставяйте горещи предмети директно върху платота. Винаги използвайте подложка, за да защитите повърхността на платота.
- Винаги използвайте дъска за рязане, не режете с нож директно върху платота.
- Никога не влечете предмет с груби или грапави ръбове по повърхността на платота, защото може да я надраска.
- Не поставяйте тостер, кафе машина, чайник или други кухненски уреди, които изльзват топлина директно върху съединителната линия между два платота, защото топлината може да я повреди.
- Никога не използвайте телена гъба, грапавата страна на гъба за почистване или други подобни продукти, тъй като могат да надраскат повърхността.

- Не поставяйте горещи предмети директно върху платота. Винаги използвайте подложка, за да защитите повърхността на платота.
- Винаги използвайте дъска за рязане, не режете с нож директно върху платота.
- Никога не влечете предмет с груби или грапави ръбове по повърхността на платота, защото може да я надраска.
- Не поставяйте тостер, кафе машина, чайник или други кухненски уреди, които изльзват топлина директно върху съединителната линия между два платота, защото топлината може да я повреди.
- Никога не използвайте телена гъба, грапавата страна на гъба за почистване или други подобни продукти, тъй като могат да надраскат повърхността.

- Не поставяйте горещи предмети директно върху платота. Винаги използвайте подложка, за да защитите повърхността на платота.
- Винаги използвайте дъска за рязане, не режете с нож директно върху платота.
- Никога не влечете предмет с груби или грапави ръбове по повърхността на платота, защото може да я надраска.
- Не поставяйте тостер, кафе машина, чайник или други кухненски уреди, които изльзват топлина директно върху съединителната линия между два платота, защото топлината може да я повреди.
- Никога не използвайте телена гъба, грапавата страна на гъба за почистване или други подобни продукти, тъй като могат да надраскат повърхността.

- Не поставяйте горещи предмети директно върху платота. Винаги използвайте подложка, за да защитите повърхността на платота.
- Винаги използвайте дъска за рязане, не режете с нож директно върху платота.
- Никога не влечете предмет с груби или грапави ръбове по повърхността на платота, защото може да я надраска.
- Не поставяйте тостер, кафе машина, чайник или други кухненски уреди, които изльзват топлина директно върху съединителната линия между два платота, защото топлината може да я повреди.
- Никога не използвайте телена гъба, грапавата страна на гъба за почистване или други подобни продукти, тъй като могат да надраскат повърхността.

- Не поставяйте горещи предмети директно върху платота. Винаги използвайте подложка, за да защитите повърхността на платота.
- Винаги използвайте дъска за рязане, не режете с нож директно върху платота.
- Никога не влечете предмет с груби или грапави ръбове по повърхността на платота, защото може да я надраска.
- Не поставяйте тостер, кафе машина, чайник или други кухненски уреди, които изльзват топлина директно върху съединителната линия между два платота, защото топлината може да я повреди.
- Никога не използвайте телена гъба, г

